I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2010 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Substitute Bill No. 282-30 (LS), "AN ACT TO *ADD* A NEW §3117 TO CHAPTER 3 OF TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DRIVERS LICENSES ISSUED TO INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES; AND TO *ADD* A NEW §57106 TO CHAPTER 57 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO GUAM IDENTIFICATION CARDS ISSUED TO INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES,"** was on the 26th day of February, 2010, duly and regularly passed.

Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker

Attested:

Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 1 day of March, 2010, at 5:40 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:

FELIX P. CAMACHO
I Maga'lahen Guåhan

Date: _____
Public Law No. _____

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2009 (FIRST) Regular Session

Bill No. 282-30 (LS)
As substituted by the Committee on Public Safety,
Law Enforcement & Senior Citizens,
and amended on the Floor.

Introduced by: Telo Taitague
Judith T. Won Pat, Ed.D.
Adolpho B. Palacios, Sr.
B. J. F. Cruz
F. F. Blas, Jr.
R. J. Respicio
T. R. Muña Barnes
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
E. J.B. Calvo
J. V. Espaldon
Judith P. Guthertz, DPA
v. c. pangelinan
Ray Tenorio

AN ACT TO *ADD* A NEW §3117 TO CHAPTER 3 OF TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DRIVERS LICENSES ISSUED TO INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES; AND TO *ADD* A NEW §57106 TO CHAPTER 57 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO GUAM IDENTIFICATION CARDS ISSUED TO INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. A new §3117 is *added* to Article 1, Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated, to read as follows:

"**§3117. Hearing/Speech Impaired, Driver's License Special Notation, Definitions.** (a) As used in this Section, the following terms mean:

(1) *Deaf person* means any person who, because of hearing loss, is *not* able to discriminate speech when spoken in a normal conversation tone regardless of the use of amplification devices;

(2) *Hearing-impaired person* means any person who, because of hearing loss, has a diminished capacity to discriminate speech when spoken in a normal conversational tone;

(3) *Speech-impaired person* means any person who, because of hearing loss, or physical or emotional disability, has a diminished capacity to speak;

(4) HSD is a notation on a driver's license, meaning "hearing or speech disability," that indicates the person is a deaf, hearing-impaired or speech-impaired person who uses alternative communication.

(b) Any resident of Guam who is a deaf, hearing-impaired or speech-impaired person *may* apply to the Department of Revenue and Taxation to have the notation "HSD" placed on the person's driver's license. The Department of Revenue and Taxation *shall* establish the criteria for placement of the "HSD" notation, such as requiring an applicant to submit certain medical proof of deafness, hearing or speech impairment. This service *shall* be provided at *no* additional costs to the licensee."

Section 2. A new §57106 is hereby *added* to Chapter 57 of Title 10, Guam Code Annotated, to read as follows:

"**§57106. Hearing/Speech Impaired, Guam Identification Card Special Notation, Definitions.** (a) As used in this Section, the following terms mean:

(1) *Deaf person* means any person who, because of hearing loss, is *not* able to discriminate speech when spoken in a normal conversation tone, regardless of the use of amplification devices;

(2) *Hearing-impaired person* means any person who, because of hearing loss, has a diminished capacity to discriminate speech when spoken in a normal conversational tone;

(3) *Speech-impaired person* means any person who, because of hearing loss, or physical or emotional disability, has a diminished capacity to speak;

(4) HSD is a notation on a Guam Identification Card, meaning "hearing or speech disability," that indicates the person is a deaf, hearing-impaired or speech-impaired person who uses alternative communication.

(b) Any resident of Guam who is a deaf, hearing-impaired or speech-impaired person *may* apply to the agency issuing Guam Identification Cards to have the notation "HSD" placed on the person's Guam Identification Card. The agency issuing Guam Identification Cards *shall* establish the criteria for placement of the "HSD" notation, such as requiring an applicant to submit certain medical proof of deafness, hearing or speech impairment. This service *shall* be provided at *no* additional costs to the cardholder."

Section 3. Effective Date. The Department of Revenue and Taxation and the Guam Police Department *shall* coordinate a meeting *prior* to the effective date to properly orient personnel. This Act *shall* be effective thirty (30) days after its enactment into law.